

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке о соответствующем продукте в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																
M		335.0740.251 P2654	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																															
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																															
AEChood	52,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																															
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Energiatehokkuusluokka	Energiatehokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiaohutuse klass	Enerģietefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																															
FDEhood	32.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitet	Floidesdynamisk effektivitet	Virtuusaerodynaminen hyödyshuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																															
FDEhood			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitetsskilt	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																															
LEhood			LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valohetokkuus	Valohetokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotības efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																															
LEC	A	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valohetokkuusluokka	Valohetokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apgaismotības klase																																																																																																																																																																																																																																																															
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavensuodauksen erottuvuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																															
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Raavensuodauksen erottuvuustason luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																															
Qmin		m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstroom bij laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftflöde vid minihastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																															
Qmax		m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom bij hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumikiiruseel	Maximālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																															
Qboost		m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Leistungsstufe	Luftstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivkiiruseel	Pārlēnātās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																															
Qboost	720	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektionsmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluotet heliõhusmissio minimumikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																															
SPEmin	47	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektionsmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluotet heliõhusmissio minimumikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																															
SPEmax	63	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektionsmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluotet heliõhusmissio maksimumikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																															
SPboost	68	dBa	SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei intensiver Leistungsstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektivitet via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektionsmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluotet heliõhusmissio intensiivkiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																															
P0	0,49	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toietarve väljalülitatud olekus	Ērģes patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																															
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toietarve ooterežiimis olekuajandis (standby)	Ērģes patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																															
F	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsupplysninger enligt 66/2014	Tillegsupplysninger enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Лisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																														
EELhood	47,4		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Аjan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pailēnāšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																													
Qbep	410,0	m3/h	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Энергетической эффективности индекс	Energiaohutuse indeks	Ērģes efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																															
Qbep	480	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde på punktet för beste verkningsgrad	Mått luftnenge ved punktet for beste verkningsgrad	Mått luftnenge ved punktet for beste verkningsgrad	Mått luftnenge ved punktet for beste verkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetuht õhuhulku parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																															
Wbep	170,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid punktet för bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste effektivitetspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetuht õhukiirust parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiedienu visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																															
WL	4,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Høyeste luftgjennomstrømning	Høyeste luftgjennomstrømning	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																																																															
Emiddle	200	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medido en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsvärde ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsvärde ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsvärde ved effektivitetspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetuht elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																															
Lwa	63	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markerteffekt til belysningsssystemet	Nomnelli effekt til belysningsssystemet	Nomnelli effekt til belysningsssystemet	Nomnelli effekt til belysningsssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalne võimsus	Apgaismotības nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																															
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemenssinnlig belysning over kokyten	Gemenssinnlig belysning over kokyten	Gemenssinnlig belysning over kokyten	Gemenssinnlig belysning over kokyten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustugevuse pikipladil	Vidējais apgaismotuma sistēmas valgustugevums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																															
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de máxima	Lydeeffektivitet ved maksimumstillning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helihõlvuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																																																																																																																																																																																																																																															
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando trattamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the treatment is necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Wenn Sie mit dem Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betrieuen, wenn sich Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um den Filtereffizienz zu optimieren.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin met de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kookreuk te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dat echt nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel stoom merkt. 4) Hou het filterde van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Utilizar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumentar a velocidade intensiva apenas quando a quantidade de vapor o exigir estritamente necessário. 3) Usar a velocidade intensiva apenas quando a quantidade de vapor o exigir estritamente necessário. 4) Manter limpo o filtro da capota para otimizar a eficiência antigraxa e anti-odores.			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: 		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortek informacija pagal 65/2014	Skođa ta-Taghrt tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz: termékajpall kapacitások információk 65/2014	Informace o kaně výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnikih listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleeg Tàirge de réir Umh. 65/2014	
M	335.0740.251 P2654	S	Назва постављачина	Tiekėjo pavadinimas	Isem it-fornitur	A szálító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
AEChood	52,6	M	Идентификација модели	Modelo identificación	Identifikatur tal-mudell	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Modelo Tanımı	Идентификация на модели	Ознака модели	Aitheoir an mhúnla	
EEC	A	AEChood	Щорічне словнича	Metinis energijos suvarojimas	Ii-konsum annwāl tal-enerġija	Ešves áramfogyasztás tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Etiroga kantonálou eneiġias	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишня потрошна електричне енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEHood	32.2	EEC	Клас енергоефективности	Enerġies efektívuio	Enerġies efektívuio	Enerġiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasiġ enerġeġkotiġk	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta
FDEHood	32.2	FDEHood	Пародинамична ефективност	Skyicio dinamias efektyvumas	Ei-efiċienza fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluiddinamică	Wydajność fluiddinamiczna	Fluidinomička učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Prutopodvoinj otobooġ	Siv Dinamik Etiklik	Ефективност на динамична на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	FDEC	Клас пародинамична ефективност	Skyicio dinamio fluiddinamio klase	Ii-klassi tal-efiċienza fluiddinamio klase	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Klasiġ prutopodvoinj otobooġ	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамична на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
LEhood	50	LEhood	Ефективност осветљива	Apŕviteimo efektyvumas	L-efiċienza tat-Tidwāl	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветљивање	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	50	LEC	Клас ефикасности осветљивања	Apŕviteimo efektyvumo klase	Ii-klassi tal-Efiċienza tat-Tidwāl	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Klasiġ φωτεινής απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Acme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	GFEHood	Ефективност филтрације жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Ii-klassi tal-Efiċienza tat-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtračného filtra	Eficiența de filtrare antiġrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protimastične filtracije	Učinkovitost protimastične filtracije	Αποδοχή φαιρουργήσιμου λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht an Scaigadh Gréise
GFEHood	75,1	GFEC	Клас ефикасности филтрације жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klase	Ii-klassi tal-Efiċienza tat-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného filtra	Clasa de eficiență protimastične filtrării	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Klasiġ αποδοχής φαιρουργήσιμου λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Acme Eifeachtúlachta um Scaigadh Gréise
GFEC	C	Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greitis	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqz užu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrosti	Porj aéro ston eláoyoti toxiotita	Minimum hızda hava akışı	Воздушнот поток при минимална скорост	Проток въздуха при минимална брзина	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús
Qmin	250	Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greitis	Ii-Fluss tal-Arja Massimo waqz užu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrosti	Porj aéro ston eláoyoti toxiotita	Maximum hızda hava akışı	Воздушнот поток при максимална скорост	Проток въздуха при максимална брзина	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	570	Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiai greičiui	Ii-Fluss tal-Arja Mi-Modality intensiva waqz užu garsiva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Porj aéro ston eláoyoti toxiotita	Yogun hızda hava akışı	Воздушнот поток при ускорені скорості	Проток въздуха при појачані брзині	Aersheabhadh ag an dianoscóir / an socrú
Qboost	720	SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Ii-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne sile A ponderirane v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri najnižji hitrosti	Ektimoti stoboiuimjous hitutikis ioyous A ston aéro ston eláoyoti toxiotita	Minimum hızda havadağı ses GUCü Emisyonu	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerjanju na	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair ag an luas iosta
SPEmin	63	SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Ii-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne sile A ponderirane v zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri največji hitrosti	Ektimoti stoboiuimjous hitutikis ioyous A ston aéro ston eláoyoti toxiotita	Maximum hızda havadağı ses GUCü Emisyonu	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerjanju v atmosferi pri maksimálnoj brzini	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачані брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair ag an luas iostreite
SPEmax	68	SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	Ii-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A merany vo vzduchu pri intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne sile A ponderirane v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane v zraku pri največji hitrosti	Ektimoti stoboiuimjous hitutikis ioyous A ston aéro ston eláoyoti toxiotita	Yogun hızda havadağı ses GUCü Emisyonu	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerjanju na	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачані брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair ag an dianlus no an luas treisithe
PO	0,49	PO	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerġies suvartojimas prietasis esant šūnangam	Ii-konsum tal-enerġija ti-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuté	Consum de curent în modul oprt	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izločeno	Katónwloko proutosot atis Aoutouria off	Kapali modula Güc Tüketimi	Консумација на енергија в изключено сьстояние	Потрошна електричне енергије у искљученом сьтаноу	Idió cumhachta agus é sa mhóid mórta
Ps	N/A	Ps	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġies suvartojimas prietasis dirbant beuamio režimu	Ii-konsum tal-enerġija ti-modalità Stenġija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónwloko proutosot atis Aoutouria anwomjous	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошна електричне енергије у сьтану пригьотности	Idió cumhachta agus é sa mhóid fureachas
F	0,8	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke prema 66/2014	Εππλέκων πληροφοριών 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014	
EEIhood	47,4	F	Коефіцієнт збільшення часу	Luko padidėjimo faktoris	Fatur tal- zieda ti-hin	Időnöveleségi együttható	Koefficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timp	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на наростанне на времьот	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe na h-amla	
Qbep	410,0	EEIhood	Индекс энергоэффективности	Enerġies efektívuio indeksas	L-Indici tal-Efiċienza Enerġetika	Energhiatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	480	Qbep	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-rata tal-fluss tal-arja mkeġla fi-punt tal-efiċienza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Porajosi aéro pmetrjoun otis otioio kaútutis otobooġ	En verimilni kaútutis otobooġ	Измери въздушнот поток у тојката на нај-висока ефикасност	Мерени проток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreada tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
Qmax	720,0	Pbep	Вимірювання тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-pressjoni tal-arja mkeġla fi-punt tal-efiċienza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Porajosi aéro pmetrjoun otis otioio kaútutis otobooġ	En verimilni kaútutis otobooġ	Измери ваздушнот напјанне у тојката на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhu tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
Wbep	170,0	Qmax	макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Ii-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	eláoyoti porj otis	Maximum akis hizi	максимален въздушнот поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhadh uasta
WL	4,0	Wbep	Вимірювання ширини електропривору у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galios efektyvumo taškui	Ii-kontribut tal-enerġija għall-frekwenza A fi-velocità massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos bekapcsolási	Elektrické napájení měřeno v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meravý v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektriko napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Elektriko napajanje izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία otobooġ	En verimilni kaútutis otobooġ	Измери електроширинна моќност на ватт на нај-висока ефикасност	Мерена упазана моќност снага у тачни највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tohmaithe ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
Emiddle	200	WL	Нормална потужність системи освітлення	Nominali apŕviteimo sistemos galia	Ii-gawwa nominali tas-sistema tat-tidwāl	A világítás rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nomínálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvjetle	Nazivna moč sistema osveteljave	Onavotaki ioyous otis otioimjoutis, φωtutis	Aydınlattma sisteminin nominal gücü	Номинална моќност на осветљивање система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhuil an chórais solaithe
Lwa	63	Emiddle	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršuties paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Ii-luminazzjoni media tas-sistema tat-tidwāl fuq i-wieċ għat-tisjir	A világítás rendszer átlagvilágítási a főzôdapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varní plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varní doske	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednje osvetljenje sistema na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na kuhinji površini	Prospječno osvjetljenje sistema osvetljave na kuhinji površini	Móos φωtutis otis otioimjoutis, φωtutis	Pisjime alanda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlattma	Средно осветљивање на осветљивање система на његовој површини за гьотане	Просечна јачина осветљивања на грејној површини	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla cócareacha
Lwa	63	Lwa	Рівень акустичного шуму акустичного наближеним значення	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-Emissionoj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beárulási	Hladina akustického výkonu na maximální nastavení	Hladina akustického výkonu na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozioim dźwięku przy ustaleniu maksymalnym	Zalecenia dźwięku przy ustaleniu maksymalnym	Elektročno napajanje izmjeren na najvišji nastavitni	Ηλεκτρική τροφοδοσία otobooġ	En verimilni kaútutis otobooġ	Ниво на звукова моќност при нај-високој настрйоци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair ag an luas uasta
ПОРАДИ ШОД УЩЕ НЕ ОБЗЕРЖЕН		ENERGJUS	ПОРАДИ ШОД УЩЕ НЕ ОБЗЕРЖЕН	ENERGJUS	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT SZABU	ENERGIA TAKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	PRIPOREČILA ZA ENERGIJSKO UPORABO	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ
PO	0,49	ENERGJUS	1) Na počátku přípravu, jukle ktravku, ukážte výstup na minimální rychlosti, 2) Zde nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 3) Využívejte rychlost pouze tehdy, jestliže je to nutné, 4) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 5) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 6) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 7) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 8) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 9) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 10) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 11) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 12) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 13) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 14) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 15) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 16) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 17) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 18) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 19) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 20) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 21) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 22) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 23) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 24) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 25) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 26) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 27) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 28) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 29) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 30) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 31) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 32) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 33) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 34) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 35) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 36) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 37) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 38) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 39) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 40) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 41) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 42) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 43) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 44) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 45) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 46) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 47) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 48) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 49) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 50) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 51) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 52) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 53) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 54) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 55) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 56) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 57) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 58) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 59) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 60) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 61) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 62) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 63) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 64) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 65) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 66) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 67) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 68) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 69) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 70) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 71) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 72) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 73) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 74) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 75) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 76) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 77) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 78) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 79) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 80) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 81) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 82) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 83) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 84) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 85) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 86) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 87) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 88) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 89) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 90) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 91) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 92) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 93) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 94) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 95) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 96) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 97) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 98) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 99) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 100) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 101) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 102) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 103) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 104) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 105) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 106) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 107) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 108) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 109) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 100%, aby bylo dosaženo maximální účinnosti, 110) Pokud je potřeba, nastavte rychlost na 10														